



AirWair International Ltd.
Wollaston, Northants
NN29 7SW

EN ISO 20345: 2011

USER INFORMATION NOTICE

GEBRUIKERSHANDLEIDING

NOTICE D'INFORMATION POUR L'UTILISATEUR

BENUTZERINFORMATIONEN

AVVISO INFORMATIVO PER L'UTILIZZATORE

INFORMACIÓN PARA EL USUARIO

• Deze veiligheidsschoenen zijn conform de richtlijn van de EEG betreffende persoonlijke beschermingsmiddelen (Richtlijn 89 / 686 / EEG) en houden zich aan de bepalingen van de Europese norm EN ISO 20345:2011. Dit werd bekrachtigd door ITS Testing Services UK Ltd, Centre Court, Meridian Business Park, Leicester, LE19 1WD, Aangemelde Instantie nr. 0362.

• Onze veiligheidsschoenen worden geproduceerd met synthetische en natuurlijke materialen volledig conform de bepalingen inzake functionaliteit en kwaliteit van de EN ISO 20345:2011.

• Onze veiligheidsschoenen zijn ontwikkeld om het risico op letsels bij de drager tijdens het gebruik te verkleinen en dienen in een veilige werkomgeving te worden gedragen. Ze kunnen echter niet alle letsels voorkomen indien een ongeval zich voordoet dat de testlimieten van EN ISO 20345:2011 overschrijdt.

• De schoenen beschermen de tenen van de drager tegen het risico op letsels door vallende voorwerpen en verplettering in potentieel gevaarlijke industriële en commerciële omgevingen. De bescherming en, indien van toepassing, de additionele bescherming is als volgt:

Impactbescherming is 200 joule.
Drukbescherming is 15.000 newton.

Wij kunnen ook additionele bescherming bieden. Dit wordt op het schoeisel aangeduid met behulp van de onderstaande markeringen:

	Markeringscode
Penetratieweerstand (1100 newton)	P
Elektrische eigenschappen:	
Conductief (Max 100 kΩ)	C
Antistatisch (Tussen 100 kΩ en 1000 MΩ)	A
Elektrisch isolerend schoeisel	I
Weerstand tegen schadelijke omgevingen:	
Isolatie tegen hitte	HI
Isolatie tegen koude	CI
Energieopname in de hak (20 joule)	E
Weerstand tegen water	WR
Wreefbescherming	M
Enkelbescherming	AN
Snijweerstand bovenzijde	CR
Bovenzijde	
Waterpenetratieweerstand en waterabsorptie	WRU
Loopzool	
Contactweerstand tegen hitte	HRO
Weerstand tegen brandstoffen	FO

• Het is belangrijk dat het schoeisel dat u selecteert aangepast is aan de draagomgeving en de bescherming kan bieden die u nodig heeft. Indien de draagomgeving niet bekend is, dan dient de koper advies te vragen aan de verkoper zodat deze het juiste schoeisel kan aanbieden

• Voor een optimaal gebruik van het schoeisel om schoon te maken en te behandelen, wordt geen blijvende schoonmaakmiddel gebruikt, dan dient u het schoeisel met zachte drogen. Het schoeisel mag niet worden blootgesteld aan schade aan de bovenzijde van het schoeisel (temperatuur en relatieve vochtigheid) op de volgende manier (schoeisel normalerwijze):

- 10 jaar na fabricage van de schoen
- 10 jaar na fabricage van de beren bovenzool
- 3 jaar na fabricage van de zool

• De slipweerstand van dit schoeisel is conform de norm EN ISO 20345:2011

Productmarkering voor de eigen inzake slipweerstand

Keramische ondergrond met NaCl
Metaal met glycerol
Keramische ondergrond met NaCl metaal met glycerol

*Opmerking: Slippen kan in bepaalde omstandigheden voorkomen.

• Elektrisch isolerend schoeisel vereist door EN ISO 20345:2011, vereisten voor regelmatige controle. Het schoeisel dient proper en op een droge ondergrond optimaal blijft. De isolatie zodat het schoeisel stabiel blijft.

• Indien u uw schoeisel op de werkdag draagt en in een droge, geen langere tijd zonder voorspoedige stiksels op de bovenzijde. De weg van het soort schoeisel, de omstandigheden (draagtijd), de vervuiling en de...

• Markeringen op het schoeisel overeenstemming met de PPE...

Voorbeelden van markeringen:

Bedrijf
CE
EN ISO 20345:2011
9 (43)
02/2012
SB
A
GRI

• Voor een optimaal gebruik van uw schoeisel, dient u uw schoeisel regelmatig schoon te maken en te behandelen met een goed schoonmaakproduct. Gebruik geen bijtende schoonmaakmiddelen. Indien het schoeisel in een natte omgeving wordt gebruikt, dan dient u het na gebruik in een koele en droge ruimte te laten drogen. Het schoeisel mag niet mechanisch gedroogd worden aangezien dit schade aan de bovenzijde kan veroorzaken. In normale opbergomstandigheden (temperatuur en relatieve vochtigheid), bedraagt de levensduur van het schoeisel normalerwijze:

- 10 jaar na fabricagedatum voor schoenen met een leren en rubberen bovenzool
- 3 jaar na fabricagedatum voor schoenen met de markering PU

• De slipweerstand van dit schoeisel werd succesvol getest conform bepaling 5.3.5 van de norm EN ISO 20345:2011. De volgende markeringen zijn van toepassing:

Productmarkering voor de eigenschappen inzake slipweerstand	Markeringscode
Keramische ondergrond met NaLS	SRA
Metaal met glycerol	SRB
Keramische ondergrond met NaLS en metaal met glycerol	SRC

*Opmerking: Slippen kan in bepaalde omgevingen nog steeds voorkomen.

• Elektrisch isolerend schoeisel wordt geleverd met een informatiebrochure zoals vereist door EN ISO 20345:2011. Hierin worden het doel, het gebruik en de vereisten voor regelmatige controles tijdens het gebruik opgenomen om ervoor te zorgen dat het schoeisel binnen de specifieke weerstandniveaus blijft. De zool van het schoeisel dient proper en smetteloos te zijn zodat het contact met de ondergrond optimaal blijft. De bedekking dient voorzien te zijn van elektrische isolatie zodat het schoeisel statische elektriciteit naar de aarde kan laten afvloeien.

• Indien u uw schoeisel op de correcte wijze onderhoudt, in de juiste werkomgeving draagt en in een droge, geventileerde ruimte opbergt, dan gaat uw schoeisel langer mee zonder voortijdige schade aan de buitenzool, de bovenzijde en het stiksel op de bovenzijde. De eigenlijke draagtijd van het schoeisel is afhankelijk van het soort schoeisel, de omgeving (die een invloed kan hebben op de draagtijd), de vervuiling en de degradatie van het product.

• Markeringen op het schoeisel geven aan dat het schoeisel goedgekeurd is in overeenstemming met de PPE-richtlijn. Deze markeringen zijn als volgt:

Voorbeelden van markeringen	Verklaring
Bedrijf.	Merkteken
CE	CE-markering
EN ISO 20345:2011	Nummer van de Europese norm
9 (43)	Maat van het schoeisel
02/2012	Kwartaal en jaar van de fabricage
SB	Beschermingsklasse
A	Code voor een bijkomende eigenschap, bv. antistatisch
GRI	Groepsidentificatie

Categorieën van veiligheidsschoenen:

Categorie	Klasse (*I) en (**II)		Bijkomende vereiste
	I	II	
SB			Basisvereisten voor veiligheid
S1	I		Gesloten hiel Antistatische eigenschappen Energieopname in de hak Weerstand tegen brandstoffen
S2	I		Zoals S1 plus Waterpenetratiweerstand en waterabsorptie
S3	I		Zoals S2 plus Penetratiebestendig Loopzool met noppen
S4		II	Gesloten hiel Antistatische eigenschappen Energieopname in de hak Weerstand tegen brandstoffen
S5		II	Zoals S4 plus Penetratiebestendig Loopzool met noppen
*Schoeisel klasse I is vervaardigd uit leder en andere materialen anders dan geheel uit rubber of polymeren vervaardigd schoeisel			
** Klasse II is geheel uit rubber (d.w.z. volledig gevulkaniseerd) of geheel uit polymeren (d.w.z. volledig gespoten) vervaardigd schoeisel			
SBH	Hybride schoeisel		

- Indien het schoeisel beschadigd is, dan is het niet meer in staat om de gespecificeerde bescherming te geven. U dient het schoeisel onmiddellijk te vervangen zodat u van een maximale bescherming kunt blijven genieten.
- De verpakking waarin het schoeisel wordt verkocht zorgt ervoor dat het schoeisel in dezelfde staat aan de klant wordt geleverd als op het ogenblik dat het schoeisel werd verzonden. U kunt deze doos ook gebruiken om uw schoenen in op te bergen wanneer u deze niet draagt. U mag in dit geval geen zware voorwerpen op de doos plaatsen omdat de doos dan mogelijk in elkaar kan zakken en het schoeisel beschadigd geraakt.
- Het schoeisel wordt geleverd met een verwijderbare binnensok. Merk op dat het testen werd uitgevoerd met de binnensok in de schoen. U mag het schoeisel enkel gebruiken met de binnensok in de schoen. De binnensok mag enkel vervangen worden door een gelijkaardige binnensok.
- Indien het schoeisel zonder binnensok wordt geleverd, dan werd het testen ook zonder binnensok uitgevoerd. In dat geval wordt een waarschuwing meegeleverd dat het plaatsen van een binnensok een invloed kan hebben op de beschermende eigenschappen van het schoeisel.

Antistatisch schoeisel

U dient antistatisch schoeisel te dragen op plaatsen waar elektrostatische oplading kan optreden of afvloeien. Hierdoor bijvoorbeeld ontstaat een risico op brand. Het antistatische schoeisel biedt echter geen bescherming tegen brand. Indien het risico op brand aanwezig is, dient u bijkomende maatregelen te nemen. Dergelijke maatregelen moeten routinematig deel uitmaken van de veiligheidsprocedures op de werkplaats.

Ervaring heeft uitgewezen dat antistatische doelschoenen met een weerstandswaarde minder dan 1000 Ω bescherming tegen elektrische apparaten met een spanningwaarde van 100 kV bieden. Het antistatische schoeisel biedt geen bescherming tegen elektrische apparaten met een spanningwaarde van meer dan 100 kV. Het is daarom noodzakelijk om aanvullende maatregelen te nemen.

De elektrische weerstand van het schoeisel wordt beïnvloed door het vochtgehalte van de schoen. Het is daarom noodzakelijk om het schoeisel gedurende de gehele levensduur te testen voor elektrische weerstand. Het is daarom noodzakelijk om het schoeisel te testen voor elektrische weerstand vóór gebruik.

Schoeisel van klasse I kan worden gebruikt in een vochtige omgeving. Schoeisel van klasse II kan niet worden gebruikt in een vochtige omgeving.

Indien u het schoeisel gebruikt in een vochtige omgeving, dient u altijd de elektrische weerstand te testen voordat u een risico loopt.

Indien u antistatisch schoeisel gebruikt, dient u de elektrische weerstand te testen voor bescherming van de gebruiker.

Tijdens gebruik moet het schoeisel met de binnensok en de veters worden gebruikt. Het schoeisel wordt geplaatst op plaatsen waar de elektrische eigenschappen van de vloer van belang zijn.

Antistatisch schoeisel

U dient antistatisch schoeisel te dragen indien het noodzakelijk is om elektrostatische opladingen te minimaliseren door elektrostatische ladingen te laten afvloeien. Hierdoor vermijdt u het risico op vonkontstekingen in ruimtes met bijvoorbeeld ontvlambare substanties en dampen. Ook dient u antistatisch schoeisel te dragen indien het risico op elektrische schokken van elektrische apparaten of onderdelen nog niet volledig werd geëlimineerd. Antistatisch schoeisel biedt echter geen voldoende bescherming tegen elektrische schokken aangezien het enkel zorgt voor een isolatie tussen de voet en de ondergrond. Indien het risico op elektrische schokken niet volledig werd geëlimineerd, dan dient u bijkomende maatregelen te nemen om dit risico te minimaliseren. Dergelijke maatregelen, net zoals de onderstaande bijkomende testen, dienen routinematig deel uit te maken van het preventieplan voor ongevallen van de werkplaats.

Ervaring heeft uitgewezen dat de doorgang door een product omwille van antistatische doeleinden normaal gezien altijd een elektrische weerstand van minder dan 1000 M Ω dient te hebben gedurende het gebruik. Om een beperkte bescherming tegen gevaarlijke elektrische schokken of ontsteking bij defecte elektrische apparaten met een voltage tot 250 V te kunnen bieden, wordt een waarde van 100 k Ω vastgelegd als de laagste weerstandslimiet van een nieuw product. In bepaalde omstandigheden kan het schoeisel dus onvoldoende bescherming bieden en dient de drager te allen tijde extra beschermingsmaatregelen te nemen.

De elektrische weerstand van dit soort schoeisel kan aanzienlijk worden beïnvloed door het schoeisel om te bulgen, vervuiling of vocht. Dit schoeisel kan in een vochtige omgeving niet voor het beoogde doel gebruikt worden. Het is daarom noodzakelijk ervoor te zorgen dat het product in staat is om elektrostatische ladingen te laten afvloeien en om bescherming te bieden gedurende de gehele levensduur. We raden de gebruiker aan om een in-house-test voor elektrische weerstand op te richten en deze regelmatig en vaak uit te voeren.

Schoeisel van klasse I kan vocht absorberen indien het gedurende lange tijd in een vochtige en natte omgeving gedragen wordt en kan daarom conductief worden.

Indien u het schoeisel draagt in een omgeving waarin de zool vuil wordt, dan dient u altijd de elektrische eigenschappen van het schoeisel te controleren voordat u een risicovolle ruimte betreedt.

Indien u antistatisch schoeisel draagt, mag de weerstand van de bedekking de bescherming van het schoeisel niet verminderen.

Tijdens gebruik mogen geen isolerende elementen behalve sokken tussen de binnenzool en de voet van de drager worden geplaatst. Indien er een tussenstuk wordt geplaatst tussen de binnenzool en de voet, dan dienen de elektrische eigenschappen van de combinatie schoeisel/tussenstuk te worden gecontroleerd.